

2005. szeptember 29., csütörtök

ELFOGADOTT SZÖVEGEK

P6_TA(2005)0360

Az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti borászati megállapodás

Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti borászati megállapodásról

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok által 2005. szeptember 15-én parafált kétoldali megállapodásra a borkereskedelemről,
 - tekintettel a Kereskedelmi Világszervezet (WTO) keretében folyamatban lévő tárgyalások mezőgazdasági fejezetére,
 - tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Parlament és a Bizottság közötti kapcsolatokról szóló 2005. május 26-i keretmegállapodásra ⁽²⁾, amelynek értelmében a nemzetközi megállapodások – köztük kereskedelmi megállapodások – kapcsán a Bizottság egyértelműen és időben tájékoztatja a Parlamentet a megállapodások előkészítésének szakaszában és a nemzetközi tárgyalások folytatása és lezárása során a tárgyalási irányelvek tervezetéről, az elfogadott tárgyalási irányelvekről, valamint a tárgyalások folytatásáról és lezárásáról,
 - tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (4) bekezdésére,
- A. mivel a politikai és gazdasági kapcsolatok az Európai Unió és az Egyesült Államok egyre szélesebb körre kiterjedő kapcsolatainak gerincét jelentik,
- B. mivel ez az első, két évtizeden át tartó eredménytelen tárgyalások után megkötött megállapodás az Európai Unió és az Egyesült Államok között csak egy nagyon kis területet ölel fel, és nem kezeli megfelelően a kétoldali borkereskedelemmel kapcsolatos kérdéseket, amelyek a megállapodások második szakaszának fogják tárgyát képezni,
- C. mivel ez a kétoldali megállapodás még megerősítést igényel, különösen az Egyesült Államok Kongresszusa részéről,
- D. mivel a borkészítési eljárások megszorítások nélküli kölcsönös elismerése kedvezőtlen hatással van az európai borágazatra,
- E. mivel az Európai Unió földrajzi megjelöléseinek harmadik országok általi bitorlása ellentétes a szellemi tulajdon jogával, és sérti ezen elnevezések jogszerű használoinak gazdasági érdekeit, mivel elvesztik piacaik egy részét,
- F. mivel a földrajzi jelzések olyan jogi keretet alkotnak, amely lényeges eleme a közösségi politikának, hiszen elismeri a többfunkciós mezőgazdaság jelentőségét és a szőlőtermesztés társadalmi és környezeti hatását a hegyvidéki területeken és a hátrányos helyzetű régiókban,
- G. mivel a hamis megnevezések gyakran erős versenyt támasztanak valós megnevezésekkel szemben, és mivel az Egyesült Államok nem tartja tiszteletben az eredetmegjelöléssel rendelkező borok védelmét, és belső piacán azokat csupán félgenerikus terméknek tekinti,

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1795/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 262., 2003.10.14., 13. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2005)0194.

2005. szeptember 29., csütörtök

- H. mivel az európai szőlőtermesztési ágazat jelentős szerepet tölt be a foglalkoztatásban és a jövedelemtermelésben a kis családi gazdaságok és a szőlőtermelő kisvállalkozások számára, továbbá az európai szőlőtermesztési politika területi megközelítésére támaszkodik,
- I. mivel a kétoldalú megállapodások terén eltávolodtak a korábbi megközelítéstől, és a Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Szervezet (OIV) által szorgalmazott nemzetközi bor- és borelőállítási szabvány ötletétől,
- J. mivel a legtöbb eredetmegjelöléssel rendelkező bor hagyományos és költséges eljárásokkal, minőségi szempontok szerint készül, és mivel ezek az eljárások nem hasonlíthatók össze az európai eredetmegjelöléssel rendelkező borokkal együtt piacon lévő amerikai borok előállítására során alkalmazott ipari eljárásokkal,
- K. mivel ez a megállapodás precedenst jelentene a WTO a legkedvezőbb elbánásban részesített országokra vonatkozó záradéka keretében,
- L. tekintve a különleges boroknak a „bor” kifejezés meghatározása okozta hátrányokat az európai borpiacon,
1. megállapítja, hogy ez a 20 éves tárgyalás után létrejött kétoldalú megállapodás szükséges, amennyiben hozzájárul az Egyesült Államokba irányuló kivitel biztosításához – amely az európai bortermelők első számú piacát jelenti –, valamint a bizalmi légkör helyreállításához és a kereskedelmi kapcsolatok folyamatosságának biztosításához;
 2. elismeri az Európai Unió és az Egyesült Államok közötti, a borászati termékek kereskedelméről szóló kétoldalú megállapodás szükségességét, és reméli, hogy a tárgyalások következő szakasza a hagyományos termelésre, a családi szőlőtermelésre és boraink minőségére nézve kielégítő eredményekre vezet; hangsúlyozza, hogy ez a megállapodás csak az első, kielégítőnek és megfelelőnek azonban nem mondható lépést jelenti az Európai Unió által védett hagyományos jelölések nemzetközi elismerésének útján;
 3. nehezményezi, hogy a Bizottság anélkül fogadott el kétoldalú megállapodást az Egyesült Államokkal, hogy kellő időn belül tájékoztatta volna a Parlamentet, hogy annak lehetősége nyíljon kifejezni álláspontját és a Bizottságnak figyelembe venni e szempontokat, amint azt a fent említett keretmegállapodás 19. pontja előírja;
 4. felhívja a figyelmet az új megállapodás által az Európai Unió borkereskedelmi politikájára gyakorolt lehetséges hatásokra, valamint az abból adódó következményekre a hagyományos termelési módok tekintetében, amelyekben a közösségi minőségpolitika elismerése nyugszik;
 5. nehezményezi azt a tényt, hogy ez a megállapodás jelentősen gyengíteni fogja az Európai Unió pozícióját a WTO-n belül folytatott mezőgazdasági tárgyalások során, amennyiben csorbát ejt a területekre és a minőségre összpontosító megközelítésen, amely a borászati ágazat nagy részén dominál;
 6. felhívja a Bizottságot, hogy mélyítse el a megállapodásra irányuló párbeszédet az Egyesült Államokkal és más partnerekkel a WTO-tárgyalások során egy nemzetközileg elismert földrajzi megjelöléseket tartalmazó lajstrom létrehozása céljából, valamint hogy iktassa be e célkitűzést a fő prioritások közé a többoldalú mezőgazdasági tárgyalások során, hozzon létre egy vegyes bizottságot a borral kapcsolatos kérdések vonatkozásában, és adjon felvilágosítást a borkészítés folyamatáról, a tanúsításról és a hagyományos jelölések használatáról a tárgyalások második szakaszának perspektívájában;
 7. kéri a Bizottságot, hogy gyorsítsa fel az Egyesült Államokkal kötött megállapodásban előírt tárgyalások következő szakaszának megindítását, mindenekelőtt a II. mellékletében szereplő tizenhét megjelölés elismertetése céljából, hogy a borokra vonatkozó minden európai eredetmegnevezés a lehető legrövidebb időn belül kellő védelmet élvezzen az amerikai hatóságok részéről a belső piacokon;
 8. szükségesnek tartja egy végső megegyezés aláírását, legkésőbb a kétoldalú megállapodásban jelzett két éven belül, hogy egyszer s mindenkorra véget vessenek a közösségi jogszabályok által védett közösségi megjelölések törvénytelen használatának az Egyesült Államokban, tekintve azt a többletértéket, amelyet az európai bortermelésnek jelentenek;

2005. szeptember 29., csütörtök

9. felszólít a harmadik országokkal folytatott kereskedelemben megengedett borászati gyakorlatok listájának kidolgozására az OIV keretében, azzal a céllal, hogy előzetes értékeléseket lehessen végezni a jövőbeni új engedélyezések esetében;
10. nyomatékosan kéri a Bizottságot, hogy ösztönözze a bor kötelező érvényű fogalom meghatározásának kidolgozására irányuló nemzetközi szintű tárgyalást, amely megfelel a néhány borászati gyakorlat fejlődését, és amelynek célja, hogy védje az Európai Unióban megvalósított minőségi erőfeszítéseket, valamint elkerülje a közösségi termelőkkel szembeni tisztességtelen versenyt és a piaci egyensúlytalanságokat;
11. elismeri, hogy szükséges keretet biztosítani a borágazatban folyó tárgyalások folytatásához, különösen a bor- és szőlőpiac közös szervezése következő reformjának fényében, amely 2006-ban esedékes;
12. elengedhetetlennek ítéli a közösségi intézkedések megerősítését a közösségi termelés minőségének javítása és ösztönzése érdekében a közös piacszervezés következő reformja keretében, azzal a szándékkal, hogy szembenézhesünk a harmadik országok által támasztott megnövekedett versennyel;
13. úgy ítéli meg, hogy hasznos lenne jogi véleménnyel rendelkezni e kétoldalú megállapodásnak a közösségi jogszabályokkal való összeegyeztethetőségéről;
14. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a tagállamok kormányainak és az Amerikai Egyesült Államok Kongresszusának.

P6_TA(2005)0361

Az olajfüggőség**Az Európai Parlament állásfoglalása az olajfüggőségről**

Az Európai Parlament,

– tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (4) bekezdésére,

1. aggodalommal veszi tudomásul a nyersolaj árának a közelmúltban bekövetkezett folyamatos emelkedését, valamint annak hatását a vállalkozások versenyképességére és a népesség általános gazdasági jólétére, és azt, hogy ez kedvezőtlen hatást gyakorol a növekedés szintjére, ezzel akadályozva a lisszaboni célkitűzések elérését;
2. úgy véli, hogy Európa olaj- és olajimport-függősége nagy aggodalomra ad okot; úgy véli, hogy Európának az energiaellátás biztosítása érdekében diverszifikálnia kell energiaforrásait és az ellátás származási helyét, illetve meg kell erősítenie az energiavédelmi intézkedések és a decentralizált megújuló erőforrások előmozdítására irányuló stratégiáit;
3. felhív egy átfogó és koherens globális stratégia létrehozására az energiavédelem, az energiahatékonyság és az alternatív energiaforrások felhasználásának előmozdítására, tekintettel az Egyesült Államok nagyon magas, illetve a különösen a nagyobb feltörekvő gazdaságok, mint Kína vagy India növekvő olajfelhasználására; felhívja az Európai Uniót, hogy sürgősen kezdeményezzen egy világszintű csúcstalálkozót a nagyobb olajfogyasztó és termelő országok számára;
4. felhívja a Bizottságot, hogy segítse a fejlődő országokat és a feltörekvő gazdaságokat a fenntartható energiabiztosításnak a fejlesztési együttműködési politikájukba történő integrálásában a fosszilis üzemanyag-import függőségük csökkentése és a millenniumi fejlesztési célok elérése érdekében; felhívja az Európai Uniót, hogy álljon ki az energiaszükségletek és a környezet iránti felelősség közötti helyes egyensúly mellett az energiatakarékos és megújuló technológiák transzferének előmozdítása révén;
5. hangsúlyozza Európa energiaimport-függőségének geostratégiai vetületeit; felhív az összes európai energetikai partnerrel folytatott párbeszéd elmélyítésére az ellátás biztonsága, a piac átláthatósága és a további beruházások előmozdítása érdekében; emlékeztet arra, hogy az európai szomszédsági politika alkalmas ad egy e kérdéssel foglalkozó átfogó, több országgal megkötendő megállapodásra;